

“Tupac Amaruq ancha hatun saqiynin:Huch’uy ayllun chanin atipaq,llaqtakuna llalliq chaymantapas Perú suyuta riqsichikuq”.

Perú suyupa hatun willaynin mana chinkachiy atikuq hatun mark’a saqiq ayllu kaptinqa Tupac Amaru ayllun. Yaqachus hina manan Ispañulkuna kamachikuypa hatariyninpi qhawaqninmi karqanku, aswanpas qhiswa runa atiyinkuta qispisqa kayninta maqanakuyupa muhuntas tarpurqankun. Hatun nisqanwan manan hayk’aqpas ñawpaq pachallapichu: kunankamaqa hatun riqsichiy hinan qhipan qispi kay, chuchu kay, qhali llapa ayllu masinchiskunapaq.

Ichaqa, ¿imaraykutaq kay hatun aylluq yanapayninqa ancha hatunniyuq? Tupac Amaru aylluqa manan ñawpa kuluniakunapin hark’akuyllapichu ancha chaniyuq karqan, aswanqa Perú suyupa thaq kaynimpin, runa riqsichikuyinchik nisqapa kamakuyinpi, chaymi kutichiwaqninchik, kуска qhawanakuy nisqapipas sayarirqa.

Tupac Amaru ayllunpa ancha chaninchasqa kayninta hamutanapaqqa, ancha allinmi kutiy hatun puririyinman Tupac Amaru I, paymi karqan qhipa inka kamachikuq, chaypin Ispaña kamachikuywan tuparqan. Tahuantinsuyu qhapaq suyuta atipasqanku qhipamanmi inkakunaqa mana chay ratuchu chinkarqanku aswanpas karqanmi mirayninkuna Vilcabamba llaqtapi hark’akushallarqanku, chaypin yunka allpa karqan chaypitaqmi hatariq suyuta sayarichirqanku.

Tupac Amaru I 1572 watapi virrey Francisco Álvarez de Toledo kamachisqanman hina hap’isqa karqan, hatun plasapitaq wañuchisqa karqan, Qusqu qhapaq llaqtapi. Wañusqanwanmi Ispañul runakunaqa yuyarirqanku inkakunapa harkakuyininta chinkachisqankuta, ichaqa manam chaynachu karqan, aswanqa: maqanakuyupa qhawarichiyninwanmi tikrarqaku wañukusqanqa qhiswa runa runakunapa yuyariyninpi huk rastruta saqirqan, chaynallataqmi kicharirqan Hamuq pachaman chayan, sapa kuti rikuchispa sarunchakuyqa mana wiñaypaqchu, huk ratullapaqmi.

Kay ukhupi, kay ayllumanta aswan riqsisqan José Gabriel Condorcanqui, paymi ñawpa taytanpa sumaq sutinta hap’irkan, Tupac Amaru II nisqa, paymi hatun qhiswa runa hatariypa pushakman tukushka.

Chiqaptaqa, Charles Walker (2019) nisqan hina, atipaq Antonio de Arriaga sutiyuq runata Qusqu llaqtapa urayninpi wañuchisqankum, 10 ñiqin inti raymi killapi 1780 watapi, Amirika hatun suyupi aswan hatun hatariyta qallarirqan. Qatiqnin suqta killakunapim Tupac Amaru, warmin Micaela Bastidas, ayllunkunapas, qatiqninkunapas Impiriuta Ispañata huk pataman churaqku, huk chikan chikantapas kichariqku, chaytam hukkunapas iskay wata masnin kallpancharqaku (pg.45).

manan millay runachu karqan, aswanpas sapan runan karqan, sut’i rikuyniyuq allin kawsay llaqtapaq nisqaman chayanapaq llimp’i qhili ruwaykunaq chaymanta waqachiq kulunialkuna, kay ruwayqa manan kaqchu Ispañul nisqaman maqayllachu karqan, aswanpas hatun willakuytan apachirqan, chaypin qhiswa runakunaqa manaña rimanakurqankuchu hap’ipakuykunamanta mananan qunqayta atirqankuchu.

Chay hatarisqankuqa ancha allinpunin karqan qhiswa runakunapaq qhillqa munaqninpas atajakusqanrayku. Tupac Amaru II paypa maqanakuyin mana nishuta llank'achiywan nisqawan, chaymi llakikuypaq nirqanku qhiswa runakunata mana runa hina llamkanankupaq, minakunapi, chakrakunapi, chaypaqmi rikhurichimuran rifurma nisqakunata, chaykunam maskarqa llaqtanpa allin hinaspa allin kawsayninta, kay ruwayqa hatarillanmansi karqa chay pacha.

Hatariynin chinkachisqaña, millay sarunchasqaña karqan chaypas, 1781 watapi wañuchisqa karqan, hatun maqanakuyinqa hatun inspirasionmi karqan askha thaq kawsay purikachaqkunapaq, chaykunan hamunqa hamuq pachakunapi, chhaynapin huk lluq'ita saqirqan, chaymi yanaparqan huk munay suti kawasayta thakyachinanpaq, chaymi karqan llaqtapaq hark'akuypi, chanin kaypi ima sayasqa.

Ichaqa manan rimanachu Tupac Amaru II puririyninmanta mana ñawpaqta rimaspa qunqasqa warmi hiruínamanta, Micaela Bastidasmanta, hatun warminmanta hinallataq riqsikuq runamanta, maqanakuyipi ruwayninqa ancha allinpunin karqan qusan hina, ichaqa hatun willakuymi chayta ruwarqan iskay kaq llaqtapi saqisqa.

hinallatak "Micaela Bastidas Tungasuca kamachiyta pusaq karkan, kay pachakunapimi, killa tukurimanta killa tukurikama, chaypi kasqa allin wiñachiy kallarin" (Beatriz Guardia, 2020, Pg .108) Micailaqa manan hatun puririyta nisqallatachu yanaparqan, aswanpas ancha allin kamachikuykunatan ruwarqan, sinchi ruway nisqakunatan kamachirqan, willawasakunatapas kamachirqan, askha tarikuykunapin sinchi hatun ruwaykunata ruwarqan, qusantan willaranña usqhaylla imatapas ruwananmanta. chaymi chay hina rikuchirqan huk Micaila llakta runaq nisqa.

Hatun mana manchakuq kayninmi rikuchirqan tukukuykama, ichaqa wañuchisqa karqan, Tupac Amaruwan kuska hap'isqa karqan, manaraq wañuchisqa kashaqtintaq, hatun kallpachakuyinwan, hatunmunayninta, mana kuyurispa, wañuchiqninkunata llallirqan, ichaqa wañuyinqa manan wayramanchu karqan imaraykuchus paypaq kallpachakuymi paytaqa Perú warmi pantachiqkunapaq maqanakuy taqinman tukuchirqan.

Llakikuypaqmi "Tupac Amaru Tintapi qhiparqan, kallpankunata musuqmanta kamachispa Kayqa hatun pantaymi karqan, awqankunaman kallpanchakunankupaq ñanta qusqanrayku" (Philip Ainsworth, 1920, Pg.17). Llakikuypaqmi Tupac Amaru llapa hatariyninqa qhipasqan karqan Perú suyupa thak kayninpi mana iskayrayanapaqmi karqan, ichaqa 1821 watapin qispisqa kay nisqa chayarun karqan Tupac runakunapa llallisqanku hinaspa maqanakusqanku sinchi allin ruway hinaspa thak kawsay nisqa yuyaykunata Amaruqa ancha allinmi karqan Ispaña kamachiywan maqanakuyipi.

1780 watapi hatariyqa ancha allinmi karqan español kurunaq willasqan, llaqta runakunaqa susukullawan mana munarqankuchu chay sarunchakuyta, hatun umalliqkuna mana pimantapas hark'akusqan hinalla puririrqanku kay XIX nisqapi, paykunaqa askhatan yacharqanku chay purikachaymantaqa chaymi

rikuchisqa karqan hinallataq chayraykun hatun thaq hina churakusqanku kikiykiq maqanakusqanku, maqanakuyniykipaqpas.

Chay hatariyqa sinchitan t'ikrarqan qhiswa runa runakunaq qhawariyninta, ichaqa manaraq Tupac Amaru II kashaqtinqa, chay yunka runakunatan Ispañul runakuna qhawarirqanku huk t'aqa runakuna hina, mana kuyuyta atiq kacharichisqa kanankupaq maqanakunankupaq. Ichaqa hatarisqankun rikuchirqan ima hark'atapas hark'ayta atisqankuta, hinallataq huk t'aqa hina thak kayta maskhaspa maqanakusqankutapas, hinallataq paqarichiq nisqatapas umalliyta atisqankutapas.

Khunankamapas Tupac Amaru aylluqa tukukunmi, Perú suyupi, tukuy América Latinapipas maqanakuypa mana qunqay llalliyninku hina kasqanrayku. Kaypiqa, saqisqankutapas achka puriq llaqtakuna nisqakunam hap'irunku, chaykunam munanku allin kawsayta maskhayta qhiswa runa runakunapaq, aswan allinqa, kaqlla atipaqninku maskhayta.

XX pachakwatapiqa, hukniray kitikunamanta pulitiku tantanakuykuna, chakra llamk'aq tantanakuykunapas Tupac Amaru sutita hap'irqanku, paykunaq ruwayninkuta musuqmanta chaninchanankupaq. Mana chayllachu, artipi, kulturapipas historiakunapipas nisqa purisqanqa takikunapi, p'anqakunapipas, riqsichikuy ruwaykunapipas kawsanraqmi.

Kay munakuq añinchasqankumantan hawaqa, sut'i ancha chaniyuq yachachikuywanmi huk lluq'ita saqiwarqanchis: thaq kawsaypaq maqanakuyqa manan hayk'aqpas tukukunmanchu nitaq tukukunmanchu. Chiqapmi Perú suyuqa achka ruwaykunapi ñawpaqman puririrqan ichaqa kanraqmi mana kaqlla kaymanta, sapaqchaymanta ch'aqwaykuna, chaykunatam atipana.

Tupac Amaru aylluqa manan huk t'aqa millay runakuna hinachu qhawarisqa kanku, paykunan maqanakurqanku ispañul kamachikuy aswanpas paykunaq rikuyinkuta churarqanku qhali kawsaypaq nisqatapas thaq niytipas llaqtanchisman churanankupaq, Tupac Amaru ykichispa hark'akuyninmanta Tupac Amaru llapa hatariyninkama Micaela Bastidas, willakuyninkupi Maqanakuyninkumanta, llallikusqan kallpachakusqankumanta, hatun suyakuyninkumanta khuyay nisqan rikukun.

Paykunapa yanapakuyninqa manan qunqasqachu kanman, aswan chanin hinaspa kaqlla llaqta maskaqkunapaq kallpa hinam hinalla kachkanku. Paymi saqiwarqanchis huk yachachikuyta, sarunchakuyqa manan wiñaypaqchu Ichaqa hark'akuyqa ancha atiyuniyuq kichaq hatun t'iqraypaqmi .

Huk suyupi maypichus khunankamapas sasachakuykuna kashan kуска kawsay nisqamanta. Ichaqa Tupac Amaru manta hatun saqisqan yuyarispaqa manan chaskiy ruwayllachu, aswanpas ruwaymanchaninchan. Tupac Amaru pa hatun qhawarichiynin, chaki puriynintapas qatikusun, llamk'asun huk suyupaq, maypichusmunay kawsay, asikuypas saphichasqa kachkan mana rimanakuy atiykunaqa pisi pisimantan chinkapunqa hina llapanpaq.

Traducción de Quechua a Español

"Túpac Amaru y su gran legado eterno: La familia que desafió al imperio y forjó la identidad del Perú"

Si existe una familia que ha dejado una gran huella que no se puede borrar en la grandiosa historia del Perú, es la familia Tupac Amaru. Al parecer ellos no solo eran protagonistas en el levantamiento del dominio español, si no también han sembrado las semillas de la lucha por la independencia de los derechos indígenas. Su gran legado jamás se limita al pasado: hasta ahora sigue siendo un gran símbolo de justicia, resistencia y dignidad para todos los patriotas.

Pero, ¿por qué es muy fundamental el aporte de esta gran familia? La familia Tupac Amaru no solo era importante en la resistencia colonial, sino que también tuvo una influencia en la independencia del Perú y en la formación de una identidad nacional y esta se basaba en la justicia y la equidad.

Para poder entender la importancia de la familia de Tupac Amaru, es muy importante remontarnos a su gran trayectoria histórico Tupac Amaru I, quién fue el último gobernante inca en la cual se enfrentó al dominio español. Tras la conquista del imperio Tahuantinsuyo, los incas no han desaparecido

Inmediatamente, al contrario había sus descendientes que han continuado resistiendo en Vilcabamba, donde era un territorio selvático y es ahí que han establecido un estado rebelde.

Tupac Amaru I es capturado en el año 1572 por su orden del virrey Francisco Álvarez de Toledo y fue ejecutado en la plaza de armas en la ciudad imperial del Cusco. Con su fallecimiento, los españoles pensaron haber destruido la resistencia incaica, pero no fue así, al contrario: lo hicieron convertir en un símbolo de lucha. Su muerte dejó un trazo en la memoria de los indígenas y también abrió el sendero para las rebeliones que viene a futuro, siempre demostrando que la opresión no puede durar para siempre es temporal.

Dentro de ello el descendiente más famoso de esta familia es José Gabriel Condorcanqui, Él fue el personaje quién adoptó la sagrada nombre de su antepasado para que él pueda continuar su lucha, como Tupac Amaru II, se ha convertido un líder de la gran rebelión indígena del siglo XVIII, un levantamiento que ha destruido ese poder del virreinato.

De hecho tal como afirma Charles Walker(2019) La ejecución del corregidor Antonio de Arriaga al sur del Cuzco el 10 de noviembre de 1780 inició la más grande sublevación del continente americano. Durante los siguientes seis meses, Tupac Amaru, su esposa Micaela Bastidas, sus familiares y seguidores pondrían en vilo al Imperio español y abrirían una brecha que otros continuarían acentuando por más de dos años.(pg.45).

Tupac Amaru II no era un personaje rebelde, sino un individuo con una visión clara de lograr la justicia social, Por ello su levantamiento dio inicio en 1780 con la captura y ejecución del corregidor Antonio de Arriaga ese personaje era como un símbolo de la corrupción y explotador colonial, esta acción no sólo fue un

golpe al sistema español también resultó un gran mensaje en que los pueblos indígenas ya no estaban de acuerdo en que seguían soportando los abusos.

Su rebelión fue tan importante a razón por la defensa de los derechos indígenas. Tupac Amaru II su lucha contra la mita también por el sistema de trabajo forzado que lamentablemente obligaba a los indígenas para que puedan trabajar en condiciones inhumanas, en las minas y haciendas para ello ha propuesto reformas que buscaban el bien y la calidad de vida de su pueblo, este acto fue revolucionario en esa época.

Aunque su levantamiento fue destruido y brutalmente reprimido, él fue ejecutado en el año 1781, su gran lucha ha servido como una gran inspiración para muchos movimientos independientes que vendrá por el camino a futuro ya que así dejando una huella ayudó a consolidar una identidad que se basa en la resistencia y la justicia para el pueblo.

Pero no se debe hablar de la rebelión Tupac Amaru II sin antes mencionar a una mujer heroína olvidada, Micaela Bastidas su gran esposa y también principal protagonista, su función en la lucha fue muy importante como el de su esposo, pero la gran historia le ha dejado en un segundo espacio.

Dentro de ello “Micaela Bastidas quedó al frente de la administración de Tungasuca, y es en este período, entre fines de noviembre y fines de diciembre, cuando su presencia empieza a perfilarse de manera definitiva”(Beatriz Guardia,2020,Pg.108).Micaela no solo ayudó la rebelión, también lo dirigió en situaciones importantes, administraba la logística, organizaba las tropas y tomaba decisiones sumamente estratégicas en bastantes situaciones advirtió a su esposo sobre la necesidad de actuar rápidamente lo más antes posible ya que así demostró una Micaela política.

Su gran valentía se quedó plasmada hasta el final, pero fue ejecutado capturado junto a Tupac Amaru y antes de que lo ejecutaran con su gran esfuerzo desafío a sus verdugos con la gran dignidad inquebrado pero su muerte no fue para el viento pues su esfuerzo lo hizo convertir en un escudo de lucha para las mujeres forjadoras peruanas.

Lamentablemente “Tupac Amaru permaneció en Tinta, reorganizando sus fuerzas. Esto fue un error trascendental, porque dio a sus enemigos oportunidad para fortalecerse”(Philip Ainsworth,1920,Pg.17).Aunque tristemente la rebelión de Tupac Amaru II fue desafiada, su influencia en la independencia del Perú fue inrechazable, si bien la independencia se llegó en 1821 las ideas de Justicia y libertad que han forjado y luchado los Tupac Amaru han sido muy esenciales en la lucha contra el dominio español.

El levantamiento de 1780 ha sido muy útil para la advertencia de la corona española, el pueblo rechazaría pasivamente esa opresión, los grandes líderes que no dependían de nadie siguieron en el siglo XIX, aprendieron mucho de ese movimiento que se presentó y por ende lo usaron como una gran inspiración para su propia enfrentamiento y lucha.

La rebelión cambió drásticamente la visión sobre los indígenas, más antes de Tupac Amaru II, los pueblos originarios eran vistos por los españoles como un grupo de personas que no se podían moverse para la lucha de su libertad. Pero su levantamiento demostró que eran capaces de resistir cualquier obstáculo y su lucha en equipo en busca de libertad y también que pueden liderar una revolución.

Hasta la actualidad, la familia Tupac Amaru no deja de cesar porque sigue siendo un símbolo histórico de lucha en el Perú y en toda América Latina. En ello su legado ha retomado por muchos movimientos sociales que tienen como objetivo buscar justicia para los pueblos indígenas Y lo más importante la igualdad de derechos.

En el siglo XX, conjuntos políticos y organizaciones campesinas de distintos lugares tomaron el nombre de Tupac Amaru como una forma de revalorar su causa. No solo eso, también está en el arte y la cultura su trayectoria histórica que ha recorrido aún vive en canciones, libros y representaciones teatrales.

Más allá de estos sagrados homenajes, nos dejó una huella con una enseñanza clara y muy valiosa: La lucha por la justicia jamás puede cesar ni terminarse. Es cierto que el Perú ha avanzado en muchos ámbitos pero aún existen conflictos de desigualdad y discriminación que tienen que ser enfrentados.

La familia Tupac Amaru, no sólo se considera un grupo de forjadores que lucharon contra el dominio español sino también han tenido su visión de poner en el sendero la independencia y la justicia a nuestra sociedad a partir de la resistencia de tu Tupac Amaru hasta la rebelión de Tupac Amaru II y Micaela Bastidas, en su historia Se refleja el testimonio de su lucha, esfuerzo sacrificio y su gran esperanza.

Su aporte no se le puede llevar el olvido, siguen siendo una energía para aquellos que buscan una sociedad más justa e igualitaria. Nos dejó una enseñanza que la opresión no dura para siempre Pero la resistencia es una llave muy poderosa para el gran cambio.

En un país donde aún sigue existiendo desafíos en lo que es la equidad social. Pero al recordar su gran legado de los Tupac Amaru definitivamente no es solo la acción de homenaje, Sino Una advertencia a la acción. Sigamos su gran ejemplo y huella de Tupac Amaru trabajemos por un país donde la justicia y la dignidad sean enquistadas como derechos innegociables para todos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

Espinoza, C. O. (2011). El enmascaramiento de la rebelión de Tupac Amaru II. *Sociedad y Equidad: Revista de Humanidades, Ciencias Sociales, Artes y Comunicaciones*, (2), 266-281.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3714736>

Godoy, S. O. P. (2021). La gran rebelión de Túpac Amaru II y la temprana independencia del Perú: coincidencias, conexiones, contrastes. *Revista del Instituto Riva-Agüero*, 6(1), 17-80.

<https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/revistaira/article/view/23744>

Lewin, B. (1960). Túpac Amaru, símbolo de rebeldía americana. *Revista de la Universidad*.

<https://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/132605>

Manzano, V. L. (2016). Tramas de bienestar, membresía y sujetos políticos: La Organización Tupac Amaru en el norte argentino.

<https://ri.conicet.gov.ar/handle/11336/114894>

Ortiz, O. E. (2020). El Monumento a Micaela Bastidas (1967-1969), un símbolo de reivindicación femenina durante la Reforma Agraria. *YUYAYKUSUN*, (10), 67-95.

<https://revistas.urp.edu.pe/index.php/Yuyaykusun/article/view/3555>

O'Phelan Godoy, S. (2021). La gran rebelión de Túpac Amaru II y la temprana independencia del Perú: coincidencias, conexiones, contrastes.

https://alicia.concytec.gob.pe/vufind/Record/RPUC_2f7874278dba38d6e94c0d09da739767

Valcarcel, C. D. (1954). Sentido social de la rebelión de Túpac Amaru. *Letras (Lima)*, 20(50-53), 162-175.

<http://revista.letras.unmsm.edu.pe/index.php/le/article/view/1765>

Walker, C. (2019). *La rebelión de Tupac Amaru* (Vol. 6). Instituto de Estudios Peruanos.

<https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=pfqJDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PT3&dq=rebelion+de+tupac+amaru+peru&ots=MarEThXTbs&sig=BWUTMmhmyArEcZjmgYXrMEFL-TU#v=onepage&q=rebelion%20de%20tupac%20amaru%20peru&f=false>